

Thanksgiving

בְּיַמֵּי הַמְהַגְרִים נְקִיֵּי הַדַּעַת	In the days of the Pilgrims, the Puritans,
כַּשֶׁהִגִּיעוּ לְאֶרֶץ מְקֻלָּטִים	when they arrived at these safe shores,
וְסָבְלוּ רָעַב וְקוֹר	suffered hunger and cold.
וְנָשְׂאוּ רִנָּה וְתַפִּילָה	They sang and prayed
לְצוּר יִשׁוּעָתָם	to the Rock of their Salvation.
עֲמַדְתָּ לָהֶם בְּעֵת צָרָתָם	And You standing by them
וְעוֹרַרְתָּ חֲמֶלֶת הַתּוֹשְׁבִים	roused the caring
הָאֵינְדִּיָּנִים עֲלֵיהֶם	of the Natives for them:
וְהֶאֱכִילוֹם מִזֶּן, בְּרִבּוֹרִים וְתִירֵז	who fed them, turkey & corn
וְכָל מַעֲדָנִים	and other delights.
הִצַּלְתָּם מִרָעַב וּמִיָּגוֹן	Thus saved You them from starvation,
וְהִרְאִיתָ לָהֶם דְּרָכֵי שְׁלוֹם	and they learned the ways of peace
עִם תּוֹשְׁבֵי הָאֶרֶץ	with the inhabitants of the land.
עַל כֵּן בְּרִגְשֵׁי תוֹדָה קִבְּעוּ	Therefore feeling grateful they dedicated
יוֹם תּוֹדָה כָּל שָׁנָה וְשָׁנָה	a day of Thanksgiving each year
לְזִכָּר לְדוֹרוֹת	as a remembrance for future generations,
וּמֵאֲכִילִים סְעוּדוֹת	feeding unfortunates
הוֹדָיָה לְאוֹמְלָלִים	feasts of thanks.
לְכֵן גַּם אֲנִי מוֹדִים לָךְ	Thus do we thank You
עַל הַטּוֹבוֹת	for all the good
בְּחַיֵּינוּ	in our lives,
אֵל הַהוֹדָאוֹת אֲדוֹן הַשְּׁלוֹם	אל הַהוֹדָאוֹת אֲדוֹן הַשְּׁלוֹם
God of kindness, Lord of Peace,	
מוֹדִים אֲנִי לָךְ	thus we do thank You.